

**BSD KOLBENSPEICHER ERSATZTEILE
STANDARD BAUREIHEN**

**BSD PISTON ACCUMULATOR SPARE PARTS
STANDARD RANGE**

Kolben und Dichtungen

BSD Kolbenspeicherbaureihen gebaut ab 2010/2011

Piston and Seals

BSD Piston accumulator ranges built from 2010/2011

Farbschema Position am Speicher Colourscheme Position at accumulator		Speicher-Dichtsatz* Seal of accumulator*	Stutzen-dichtung Seal of end cap	Kolben einbaufertig Piston ready for mounting
Kolben / Piston		Bestell-Nummer / Order number		
Baureihe KAK	Ø 60	4204014702	4200001952	4204014699
	Ø 80	4204014703	4200001978	4202014700
	Ø 100	4204014704	4200001987 zusätzlich additional 4202002840	4202014701
	Ø 150	4204013977	4202002840 zusätzlich additional 4204002622	4204002548
	Ø 180	4204013543	4200002023 zusätzlich additional 4200045021	4204007154
Baureihe AK	Ø 250	4204013619	4200002013 zusätzlich additional 4200045040	4204006936
	Ø 360	4204007382	4202017642	4204006228
Sonderdichtsätze, z.B. Viton Dichtsätze, auf Anfrage.		Special sealing sets, like Viton sealings, on request.		
*Bei Servicewechsel der Kolbendichtungen wird empfohlen auch das bzw. die eingebaute(n) Rückschlagventil(e) zu erneuern. Best.-Nr.: 4200020835		* We advise also to change the non-return valve(s) (if implemented) during the service changes of the piston sealings. Order number: 4200020835		

NOTE:
By order, please specify also the serial number of the BSD piston accumulator.
You will find the serial number onto the type plate and into the acceptance documents.

Kolben und Dichtungen

BSD Kolbenspeicherbaureihen gebaut vor 2010

Piston and Seals

BSD Piston accumulator ranges build before 2010

Farbschema Position am Speicher Colourscheme Position at accumulator		Speicher-Dichtsatz* Seal of accumulator*	Stutzen-dichtung Seal of end cap	Kolben einbaufertig Piston ready for mounting
Kolben / Piston		Bestell-Nummer / Order number		
Baureihe KAK	Ø 60	4204013975	4200001952	420400721
	Ø 80	4204013976	4200001978	4202010049
	Ø 100	4200019701	4200001987 zusätzlich additional 4202002840	4202010701
	Ø 150	4204013977	4200037374 zusätzlich additional 4204002622	4204002548
	Ø 180	4200043990	4200002023 zusätzlich additional 4200045021	4200052298
Baureihe AK	Ø 250	4200045419	4200002013 zusätzlich additional 4200045040	4204003726
	Ø 360	4202018555	4202017642	4200051472
Sonderdichtsätze, z.B. Viton Dichtsätze, auf Anfrage.		Special sealing sets, like Viton sealings, on request.		
*Bei Servicewechsel der Kolbendichtungen wird empfohlen auch das bzw. die eingebaute(n) Rückschlagventil(e) zu erneuern. Best.-Nr.: 4200020835		* We advise also to change the non-return valve(s) (if implemented) during the service changes of the piston sealings. Order number: 4200020835		

HINWEIS:
Bitte geben Sie bei der Bestellung auch immer die Fabriknummer des BSD Kolbenspeichers an.
Die Fabriknummer finden Sie auf dem Typenschild bzw. in den Abnahmeunterlagen.

NOTE:
By order, please specify also the serial number of the BSD piston accumulator.
You will find the serial number onto the type plate and into the acceptance documents.

Gas-Füllventile

Gas filling valves

Bezeichnung	Größe	Bestellnummer	Order Nr.	Size	Designation
BSD Gas-Füllventil zusätzlich Kupfer-Ring	G 3/4	4200003239	4200003239	G3/4	BSD Gas filling valve added Copper-ring
Verschlußschraube zusätzlich Usit-Ring	G 3/4	4200004502	4200004502	G 3/4	Lock screw added Seal ring
Minimes-Füllventil M 16 x 1,5	G 1/4	4200002766	4200002766	G 1/4	Minimes filling valve M 16 x 1,5
Füllventil 7/8" 14UNF 1A	M 10 x 1,5	4202017118	4202017118	M 10 x 1,5	Filling Valve 7/8" 14UNF 1A
Füllventil M 28 x 1,5	G 3/4	4204012205	4204012205	G 3/4	Filling valve M 28 x 1,5
Füllventil 5/8" 14UNF 1A	M 10 x 1,5	4202002180	4202002180	M 10 x 1,5	Filling valve 5/8" 14UNF 1A

Gas-Sicherheitselemente

Gas safety devices

Gas-Sicherheitsventil	G 1/2	Einstdruck	G 1/2	Gas safety valve
gemäß DGR 97/23/EG	bar	220	4204009303	220
		350	4204007760	350
		setting pressure		bar
				accord. to PED 97/23/EC

Berstschutz

Burst safety

Berstschutz-Einheit	G 1/4	Burst safety screw		
gemäß DGR 97/23/EG	bar	bar		
			burst pressure	
			200	4202012785
			220	4202012786
			280	4204013194
			350	4204013195
			375	4202012791
			600	4204013196
ASME konform	psi	psi		
			conform to ASME	
			3200	4204004394
			5100	4204013198
5500	4204073799	5500		
9000	4204013200	9000		

BOLENZ & SCHÄFER

BSD-ERSATZTEILE UND WERKZEUGE BSD SPARE PARTS AND TOOLS

Hinweis
Zum Durchführen von Reparatur- und Wartungsarbeiten am Kolbenspeicher bzw an Kolbenspeicheranlagen fordern Sie bitte die jew. zugehörigen Reparaturanweisungen an.

Note
To proceed maintenance and repair of piston accumulators and piston accumulator units, please order the associated instructions of repair.

Montagewerkzeuge

Für Servicearbeiten an BSD Kolbenspeichern werden nachstehend aufgeführte Montagewerkzeuge benötigt.

Assembling Tool

Following tools and facilities are required to exchange spare parts on BSD piston accumulators.

Name	Kolben ø	Bestell Nr.: Order No.	Piston ø	Description
Speicherschlüssel zum Festdrehen bzw. Lösen der Speichstutzen	100	4200004570	100	Accumulator spanner
	150	4204014705	150	to size and dismantle the end caps
	180	4202018170	180	
	250	4202018171	250	For special ranges please request
Für Sonderbaureihen auf Anfrage	360	4202018173	360	
Montagebüchse zum Einführen des Kolbens in den Speicher	100	4204003281	100	Assembly sleeve
	150	4204011978	150	to lead in the piston into the accumulator
	180	4200001822	180	
	250	4204000313	250	
	360	4202005537	360	
Ringschraube M 12 Spezialanfertigung (1 Stück bestellen)	180	420004534	180	Eye Bolt M 12 Special design (order 1 piece)
		420001820	250	Eye Bolt M 10 Special design (order 2 pieces)
			360	Eye Bolt M 12 Special design (order 2 pieces)
Ringschraube M 10 Spezialanfertigung (2 Stück bestellen)	250			
Ringschraube M 12 Spezialanfertigung (2 Stück bestellen)	360			
Schonhammer ggf. als Hilfe beim Ein- treiben des Kolbens		4200004203		Plastic-Hammer maybe as additive to drive the piston into
Kunststoffstift zum leichteren Aufbrin- gen der Dichtungen		4200003151		Plastic pin for a easier mounting of seals

Hinweis
Technische Änderungen sowie Irrtümer und Druckfehler bleiben vorbehalten.

Note
Technical Subject are to change without notice. Errors as well as literal errors excepted.



BOLENZ & SCHÄFER

BOLENZ & SCHÄFER

BOLENZ & SCHÄFER

BOLENZ & SCHÄFER GmbH
Lahnstraße 34
D - 35216 Biedenkopf-Eckelshausen

Telefon: + 49 6461 9330
Fax: + 49 6461 933161
E-Mail: service@bolenz-schaefer.de
Internet: www.bolenz-schaefer.de

BSD PARTNER WELTWEIT

Adressen unserer Partner im Ausland sowie weiterführende Informationen zu BOLENZ & SCHÄFER oder zu unseren Produkten finden Sie im Internet unter:

www.bolenz-schaefer.de

BSD PARTNER WORLDWIDE

Further information about BOLENZ & SCHÄFER, and about our products or contact addresses of our partners in other countries are available on our website:

www.bolenz-schaefer.de

